

Số: 29/NQ-HĐKĐCLGD

Hà Nội, ngày 21 tháng 8 năm 2023

## NGHỊ QUYẾT

### Về việc thẩm định kết quả đánh giá chất lượng Chương trình đào tạo ngành Đông Phương học trình độ đại học, Trường Đại học Yersin Đà Lạt, Bộ Giáo dục và Đào tạo

## HỘI ĐỒNG KIỂM ĐỊNH CHẤT LƯỢNG GIÁO DỤC

Căn cứ Thông tư số 38/2013/TT-BGDĐT ngày 29 tháng 11 năm 2013 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc ban hành Quy định về quy trình và chu kỳ kiểm định chất lượng chương trình đào tạo của các trường đại học, cao đẳng và trung cấp chuyên nghiệp;

Căn cứ Quyết định số 181/QĐ-KĐCLGD ngày 19 tháng 7 năm 2023 của Giám đốc Trung tâm Kiểm định chất lượng giáo dục - Hiệp hội Các trường đại học, cao đẳng Việt Nam về việc thẩm định và công nhận kết quả đánh giá chất lượng Chương trình đào tạo ngành Đông Phương học trình độ đại học của Trường Đại học Yersin Đà Lạt, Bộ Giáo dục và Đào tạo tại Phiên họp thứ XIX của Hội đồng Kiểm định chất lượng giáo dục;

Căn cứ kết quả Hội đồng Kiểm định chất lượng giáo dục (sau đây gọi là Hội đồng) nghiên cứu và thẩm định Hồ sơ tự đánh giá Chương trình đào tạo ngành Đông Phương học trình độ đại học của Trường Đại học Yersin Đà Lạt, thẩm định Báo cáo đánh giá ngoài của Đoàn chuyên gia đánh giá ngoài và các tài liệu liên quan;

Căn cứ kết quả thảo luận và bỏ phiếu kín tại Phiên họp thứ XIX của Hội đồng ngày 19 tháng 8 năm 2023 đã thông qua với tỉ lệ 100% (15/15/15) thành viên Hội đồng đã tán thành Nghị quyết.

## QUYẾT NGHỊ:

1. Hội đồng thẩm định và thống nhất với kết quả đánh giá chất lượng chương trình đào tạo của Đoàn chuyên gia đánh giá ngoài Chương trình đào tạo ngành Đông phương học trình độ đại học của Trường Đại học Yersin Đà Lạt. Số tiêu chí được đánh giá “đạt yêu cầu” từ 4 điểm trở lên là 44 tiêu chí trên tổng số 50 tiêu chí, chiếm 88,00%, trong đó mỗi tiêu chuẩn có ít nhất 50% số tiêu chí “đạt yêu cầu” (chi tiết trong Phụ lục I).

Đoàn chuyên gia đã thực hiện đánh giá ngoài độc lập, khách quan, minh bạch và tuân thủ đúng quy trình kiểm định chất lượng giáo dục theo quy định tại Thông tư số 38/2013/TT-BGDĐT ngày 29 tháng 11 năm 2013 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào



tạo. Kết quả đánh giá chương trình đào tạo đã được cơ sở giáo dục đại học đồng thuận hoàn toàn.

2. Kiến nghị Trường Đại học Yersin Đà Lạt cần tham khảo các kiến nghị của Hội đồng Kiểm định chất lượng giáo dục và xây dựng kế hoạch, giải pháp cải tiến các tồn tại nhằm nâng cao chất lượng giáo dục của chương trình đào tạo (*chi tiết trong Phụ lục II*).

3. Căn cứ Điều 23 trong Quy định về quy trình và chu kỳ kiểm định chất lượng chương trình đào tạo của các trường đại học, cao đẳng và trung cấp chuyên nghiệp ban hành kèm theo Thông tư số 38/2013/TT-BGDĐT ngày 29 tháng 11 năm 2013 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo, Hội đồng thống nhất đề nghị Giám đốc Trung tâm Kiểm định chất lượng giáo dục - Hiệp hội Các trường đại học, cao đẳng Việt Nam cấp Giấy chứng nhận kiểm định chất lượng cho Chương trình đào tạo ngành Đông Phương học trình độ đại học của Trường Đại học Yersin Đà Lạt.

**Nơi nhận:**

- Trường ĐH YDL;
- Giám đốc TT KĐCLGD;
- Hội đồng KĐCLGD;
- Phòng ĐGCLGD;
- Phòng CNCL;
- Trang TTĐT cea-avuc.edu.vn;
- Lưu VT, HS.

**TM. HỘI ĐỒNG KĐCLGD**

**CHỦ TỊCH**



**PGS.TS. Nguyễn Phương Nga**



## Phụ lục I



**KẾT QUẢ ĐÁNH GIÁ CHẤT LƯỢNG CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO  
NGÀNH ĐÔNG PHƯƠNG HỌC TRÌNH ĐỘ ĐẠI HỌC,  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC YERSIN ĐÀ LẠT, BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO**

(Kèm theo Nghị quyết số: 29/NQ-HĐKĐCLGD ngày 21 tháng 8 năm 2023 của Hội đồng  
Kiểm định chất lượng giáo dục, Trung tâm KĐCLGD - Hiệp hội Các trường ĐHCĐ Việt Nam)

Tiêu chuẩn/Tiêu chí	Điểm theo tiêu chí	Điểm theo tiêu chuẩn		
		Mức trung bình	Số tiêu chí đạt yêu cầu	Tỉ lệ số tiêu chí đạt
<b>Tiêu chuẩn 1</b>		3,67	2	66,67%
Tiêu chí 1.1	4			
Tiêu chí 1.2	3			
Tiêu chí 1.3	4			
<b>Tiêu chuẩn 2</b>		4,00	3	100,00%
Tiêu chí 2.1	4			
Tiêu chí 2.2	4			
Tiêu chí 2.3	4			
<b>Tiêu chuẩn 3</b>		3,67	2	66,67%
Tiêu chí 3.1	4			
Tiêu chí 3.2	3			
Tiêu chí 3.3	4			
<b>Tiêu chuẩn 4</b>		4,33	3	100,00%
Tiêu chí 4.1	5			
Tiêu chí 4.2	4			
Tiêu chí 4.3	4			
<b>Tiêu chuẩn 5</b>		3,80	4	80,00%
Tiêu chí 5.1	4			
Tiêu chí 5.2	4			
Tiêu chí 5.3	3			
Tiêu chí 5.4	4			
Tiêu chí 5.5	4			
<b>Tiêu chuẩn 6</b>		4,00	6	85,71%
Tiêu chí 6.1	4			
Tiêu chí 6.2	4			
Tiêu chí 6.3	4			
Tiêu chí 6.4	4			
Tiêu chí 6.5	4			
Tiêu chí 6.6	5			
Tiêu chí 6.7	3			
<b>Tiêu chuẩn 7</b>		4,20	5	100,00%



*Handwritten signature*

Tiêu chí 7.1	4			
Tiêu chí 7.2	4			
Tiêu chí 7.3	4			
Tiêu chí 7.4	4			
Tiêu chí 7.5	5			
<b>Tiêu chuẩn 8</b>		<b>4,40</b>	<b>5</b>	<b>100,00%</b>
Tiêu chí 8.1	5			
Tiêu chí 8.2	4			
Tiêu chí 8.3	4			
Tiêu chí 8.4	4			
Tiêu chí 8.5	5			
<b>Tiêu chuẩn 9</b>		<b>4,20</b>	<b>5</b>	<b>100,00%</b>
Tiêu chí 9.1	4			
Tiêu chí 9.2	4			
Tiêu chí 9.3	4			
Tiêu chí 9.4	4			
Tiêu chí 9.5	5			
<b>Tiêu chuẩn 10</b>		<b>3,83</b>	<b>5</b>	<b>83,33%</b>
Tiêu chí 10.1	4			
Tiêu chí 10.2	4			
Tiêu chí 10.3	4			
Tiêu chí 10.4	4			
Tiêu chí 10.5	4			
Tiêu chí 10.6	3			
<b>Tiêu chuẩn 11</b>		<b>3,80</b>	<b>4</b>	<b>80,00%</b>
Tiêu chí 11.1	4			
Tiêu chí 11.2	4			
Tiêu chí 11.3	4			
Tiêu chí 11.4	3			
Tiêu chí 11.5	4			
<b>Điểm đánh giá chung</b>	<b>4,00</b>	<b>3,99</b>	<b>44</b>	<b>88,00%</b>



## Phụ lục II



**CÁC KIẾN NGHỊ CẢI TIẾN CHẤT LƯỢNG GIÁO DỤC ĐỐI VỚI  
CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO NGÀNH ĐÔNG PHƯƠNG HỌC TRÌNH ĐỘ ĐẠI HỌC,  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC YERSIN ĐÀ LẠT, BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO**  
(Kèm theo Nghị quyết số: 29/NQ-HĐKĐCLGD ngày 21 tháng 8 năm 2023 của Hội đồng  
Kiểm định chất lượng giáo dục, Trung tâm KDCLGD - Hiệp hội Các trường ĐHCĐ Việt Nam)

Trường Đại học Yersin Đà Lạt thành lập theo Quyết định số 175/2004/QĐ-TTg ngày 01/10/2004 của Thủ tướng Chính phủ. Trường Đại học Yersin Đà Lạt trở thành cơ sở đào tạo đại học ngoài công lập đầu tiên trên vùng đất Tây Nguyên. Tháng 8/2016, Trường Đại học Yersin Đà Lạt chính thức trở thành thành viên của công ty Cổ phần giáo dục Thành Thành Công (TTC Edu), thuộc tập đoàn Thành Thành Công (TTC).

Ngành Đông Phương học được mở vào ngày 25 tháng 01 năm 2019 theo Quyết định số 24/QĐ-DYD thuộc Khoa Ngoại ngữ - Đông Phương học.

Trường Đại học Yersin Đà Lạt đã vinh dự được Liên hiệp các Hội Khoa học và Kỹ thuật Việt Nam trao tặng Biểu tượng vàng Nguồn nhân lực Việt Nam (năm 2011).

*Kết quả kiểm định chất lượng Chương trình đào tạo ngành Đông Phương học trình độ đại học của Trường Đại học Yersin Đà Lạt giai đoạn từ năm 2018 đến năm 2022 đã chỉ ra những điểm mạnh nổi bật và những điểm cần khắc phục theo kiến nghị của Hội đồng:*

### I. NHỮNG ĐIỂM MẠNH

1. Mục tiêu của chương trình đào tạo ngành Đông Phương học đã thể hiện sự gắn kết với Sứ mạng và Tâm nhìn của Nhà trường, đã xác định rõ chuẩn đầu ra về kiến thức, kỹ năng, năng lực tự chủ và trách nhiệm; nêu rõ cơ hội nghề nghiệp, cơ hội học tập, nâng cao trình độ sau khi ra Trường.

2. Bản mô tả chương trình đào tạo ngành Đông Phương học được cập nhật những vấn đề mới nhất có liên quan và có đầy đủ các thông tin theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

3. Chương trình dạy học ngành Đông Phương học được thiết kế theo quy định và dựa trên các yêu cầu của chuẩn đầu ra về kiến thức, kỹ năng, mức tự chủ và trách nhiệm, có sự gắn kết và liên mạch giữa các khối kiến thức chung, cơ sở ngành và chuyên ngành, đảm bảo tính thống nhất của chương trình.

4. Mục tiêu và Triết lý giáo dục của Nhà trường được tuyên bố rõ ràng và phù hợp với thực tế xu hướng phát triển toàn cầu, được giảng viên, sinh viên hiểu, vận dụng vào các hoạt động dạy - học.



5. Nhà trường có các văn bản quy định về thời gian, hình thức, phương pháp, tiêu chí, trọng số, cơ chế phản hồi và các nội dung liên quan trong kiểm tra đánh giá. Hoạt động kiểm tra đánh giá đa dạng và phù hợp với chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo. Công tác chấm thi đảm bảo khách quan và minh bạch.

6. Nhà trường đã thực hiện khá tốt công tác tuyển dụng và đào tạo bồi dưỡng chuyên môn cho đội ngũ giảng viên của ngành đào tạo. Trong giai đoạn 5 năm của chu kỳ kiểm định chất lượng giáo dục, tỉ lệ giảng viên có trình độ tiến sĩ tăng dần.

7. Nhà trường có các chính sách để hỗ trợ đào tạo, bồi dưỡng chuyên môn cho giảng viên, nhân viên.

8. Nhà trường đã triển khai các hoạt động tư vấn học tập, hoạt động ngoại khóa, hoạt động thi đua và các dịch vụ hỗ trợ khác nhằm giúp người học cải thiện việc học tập ngay từ khi sinh viên nhập học. Nhà trường có môi trường tâm lý, xã hội, môi trường làm việc thân thiện, đảm bảo vệ sinh an toàn. Quy tắc ứng xử văn hóa trong Nhà trường được giảng viên, nhân viên và người học thực hiện.

9. Nhà trường có hệ thống phòng làm việc, phòng học và các phòng chức năng đáp ứng yêu cầu làm việc, nghiên cứu khoa học, diện tích sàn phục vụ đào tạo trên 1 người học đáp ứng quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

10. Nhiều sản phẩm nghiên cứu khoa học đã thực hiện của cán bộ, giảng viên của Khoa trong giai đoạn 2018-2022 được áp dụng vào cải tiến hoạt động dạy và học trong chương trình dạy học.

11. Kết quả khảo sát cho thấy tỷ lệ sinh viên ngành Đông Phương học có việc làm đúng ngành đạt trên 90%.

## II. HỘI ĐỒNG KIẾN NGHỊ:

1. Trong kỳ rà soát chương trình đào tạo sắp tới, Trường/Khoa cần mô tả rõ sự khác biệt về 3 mức độ I, R, M và nội hàm các kiến thức/kỹ năng từng mức yêu cầu người học cần đạt được để các bên liên quan nhận rõ được sự khác biệt giữa 3 mức.

2. Trong chu kỳ rà soát chương trình đào tạo sắp tới, Khoa cần rà soát tất cả các học phần nhằm cập nhật các giáo trình, tài liệu chính và tham khảo được xuất bản mới nhất để người học được cập nhật kịp thời với những kiến thức mới nhất thuộc ngành học.

3. Nhà trường/Khoa cần rà soát lại mức độ đóng góp của từng học phần vào việc hình thành chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo và thang bậc về mức độ đóng góp của từng học phần vào chuẩn đầu ra chương trình đào tạo để có những điều chỉnh phù hợp và chính xác hóa được Bảng ma trận chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo và chuẩn đầu ra của học phần.

4. Nhà trường/Khoa nên định kỳ hàng năm tổ chức tổng kết, rút kinh nghiệm về phương pháp giảng dạy và đánh giá để đúc rút ra những phương pháp giảng dạy phù hợp

nhất, phương pháp đánh giá đo lường được chính xác nhất mức độ người học đạt chuẩn đầu ra của học phần và kịp thời lan tỏa các phương pháp mới phục vụ cho việc cải tiến chất lượng giảng dạy và kiểm tra đánh giá kết quả học tập của người học.

5. Khoa cần phân tích các kết quả thi để đánh giá độ giá trị, độ tin cậy và độ phân biệt của các câu hỏi thi/đề thi để điều chỉnh phù hợp đo lường chuẩn đầu ra của học phần.

6. Nhà trường/Khoa cần tiếp tục có chính sách tốt hơn để khuyến khích và tạo mọi điều kiện thuận lợi để giảng viên đi học tiến sĩ ở trong và ngoài nước nhằm tăng tỉ lệ giảng viên có trình độ tiến sĩ hàng năm.

7. Nhà trường cần nghiên cứu để có các phương thức thông báo tuyển dụng phong phú và đa dạng để thu hút được rộng rãi nhiều ứng viên tiềm năng về công tác tại Trường.

8. Nhà trường cần phân tích nguyên nhân dẫn tới việc số lượng sinh viên của ngành Đông phương học bị cảnh báo học vụ và buộc thôi học để có cơ sở đưa ra những giải pháp nhằm giảm thiểu tối đa số lượng sinh viên bị cảnh báo học vụ, buộc thôi học.

9. Nhà trường cần có kế hoạch ngân sách và lập kế hoạch sửa chữa các giảng đường xuống cấp để đáp ứng yêu cầu giảng dạy, học tập và nghiên cứu khoa học.

10. Nhà trường/Khoa cần có chính sách hỗ trợ mạnh hơn để khuyến khích tất cả giảng viên tích cực tham gia hoạt động nghiên cứu khoa học và công bố sản phẩm nghiên cứu khoa học; thành lập nhóm nghiên cứu mũi nhọn đủ năng lực đầu thầu các đề tài nghiên cứu khoa học cấp Nhà nước/Bộ/Tỉnh để có cơ sở và điều kiện thuận lợi nhằm gia tăng số lượng đề tài nghiên cứu khoa học và sản phẩm khoa học được chuyển thành chuyên đề dạy học cho chương trình đào tạo.

11. Nhà trường và Khoa cần nghiên cứu để đưa ra được những chính sách, giải pháp và quy định phù hợp hơn với các nhóm đối tượng sinh viên và đặc biệt là sát với các đặc thù của từng ngành nghề đào tạo để tạo động lực khuyến khích sinh viên chủ động đăng ký các đề tài nghiên cứu khoa học sát thực tiễn và phù hợp năng lực.

Trên đây là các nhóm giải pháp thuộc kiến nghị của Hội đồng, Nhà trường cần đồng thời nghiên cứu sâu Báo cáo đánh giá ngoài của Đoàn chuyên gia đánh giá ngoài để xây dựng các giải pháp triển khai thực hiện và phát triển các điều kiện đảm bảo chất lượng chương trình đào tạo ngành Đông Phương học trình độ đại học của Nhà trường. Vào giữa chu kỳ kiểm định chất lượng giáo dục, Nhà trường cần gửi báo cáo kết quả thực hiện cải tiến chất lượng đến Bộ Giáo dục và Đào tạo và Trung tâm Kiểm định chất lượng giáo dục - Hiệp hội Các trường đại học, cao đẳng Việt Nam theo quy định. Chu kỳ kiểm định chất lượng giáo dục tiếp theo của Chương trình đào tạo ngành Đông Phương học trình độ đại học được tính từ ngày ban hành Quyết định công nhận Chương trình đạt tiêu chuẩn chất lượng./.



-----

